

Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 2:69

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Według swych możliwości przekazali oni na fundusz odbudowy* sześćdziesiąt jeden tysięcy darejek** w złocie, pięć tysięcy min*** w srebrze i sto szat kapłańskich. ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ fundusz odbudowy, הַמְלֶאכָה לְאוֹצֵר , lub: do skarbca robót.

²⁾ darejek, דָּרֶקֶמֹנִים : być może późniejsza drachma, 8,5 g; ok. 450 r. p. Chr. pojawiły się z hbr. nadrukiem: Perska prowincja Jehud.

³⁾ Tj. 4.150 kg.